



ERRATUM

**Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de calcaire non taillé et des fours à chaux,
des carrières de dolomies et des fours à dolomies
de tout le territoire du Royaume**

**CCT n° 178057/CO/102.09
du 13/12/2022**

Correction du texte néerlandais :

- Dans le titre de la CCT, la date du “13 decembre 2023” doit être remplacée par “13 décembre 2022”.
- L’article 1^{er} doit être corrigé comme suit : “Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die **ressorteren** onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf van de groeven van niet uit te houwen kalksteen en van de kalkovens, van de bitterspaatgroeven en -ovens op het gehele grondgebied van het Rijk.”

Décision du

ERRATUM

Paritair Subcomité voor het bedrijf van de groeven van niet uit te houwen kalksteen en van de kalkovens, van de bitterspaatgroeven en -ovens op het gehele grondgebied van het Rijk

**CAO nr. 178057/CO/102.09
van 13/12/2022**

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- In de titel van de CAO, moet de datum “13 december 2023” vervangen worden door “13 december 2022”.
- Artikel 1 moet als volgt verbeterd worden : “Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die **ressorteren** onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf van de groeven van niet uit te houwen kalksteen en van de kalkovens, van de bitterspaatgroeven en -ovens op het gehele grondgebied van het Rijk.”

Beslissing van

16-05-2023

<p>Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de calcaire non taillé et des fours à chaux, des carrières de dolomies et des fours à dolomies de tout le territoire du Royaume.</p> <p>Convention collective de travail du 13 décembre 2022 déterminant, pour la période allant du 1er juillet 2021 au 31 décembre 2022, les conditions d'octroi de la dispense de l'obligation de disponibilité adaptée pour les travailleurs âgés licenciés dans le cadre d'un régime de chômage avec complément d'entreprise, qui ont travaillé 20 ans dans un régime de travail de nuit, qui ont été occupés dans le cadre d'un métier lourd ou qui ont été occupés dans le secteur de la construction et sont en incapacité de travail, qui ont été occupés dans le cadre d'un métier lourd et justifient 35 ans de passé professionnel, qui ont une carrière longue, en exécution de la convention collective de travail du Conseil National du Travail n° 153</p> <p>Article 1. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la sous-commissions paritaire de l'industrie des carrières de calcaire non taillé et des fours à chaux, des carrières de dolomies et des fours à dolomies de tout le territoire du Royaume.</p> <p>Par "travailleurs" on entend : les ouvriers et ouvrières.</p> <p>Article. 2. La présente convention collective de travail règle, pour la période allant du 1^{er} juillet 2021 au 31 décembre 2022, les conditions d'octroi de la dispense de l'obligation de disponibilité adaptée pour les travailleurs âgés licenciés dans le cadre d'un régime de chômage avec complément d'entreprise, qui ont travaillé 20 ans dans un régime de travail de nuit, qui ont été occupés dans le cadre d'un métier lourd, qui ont été occupés dans le cadre d'un métier lourd et justifient 35 ans de passé professionnel, ou qui ont une carrière longue en exécution et conformément aux conditions de la convention</p>	<p>Paritair Subcomité voor het bedrijf van de groeven van niet uit te houwen kalksteen en van de kalkovens, van de bitterspaatgroeven en -ovens op het gehele grondgebied van het Rijk.</p> <p>Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 2023 tot vaststelling, voor de periode van 1 juli 2021 tot 31 december 2022, van de voorwaarden voor de toekenning van de vrijstelling van de verplichting van aangepaste beschikbaarheid voor oudere werknemers die worden ontslagen in het raam van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, die 20 jaar hebben gewerkt in een stelsel van nachtarbeid, die in een zwaar beroep of in de bouwsector tewerkgesteld werden en arbeidsongeschikt zijn, die tewerkgesteld werden in een zwaar beroep en 35 jaar beroepsverleden aantonen, die een lange loopbaan hebben, in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van de Nationale Arbeidsraad nr.153</p> <p>Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de oudere werknemers van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf van de groeven van niet uit te houwen kalksteen en van de kalkovens, van de bitterspaatgroeven en -ovens op het gehele grondgebied van het Rijk.</p> <p>Onder "werknemers" worden: de arbeiders en arbeidsters verstaan.</p> <p>Artikel. 2. Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst regelt, voor de periode van 1 juli 2021 tot 31 december 2022, de toekenning voorwaarden van de vrijstelling van de verplichting van aangepaste beschikbaarheid voor oudere werknemers die worden ontslagen in het raam van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, die 20 jaar hebben gewerkt in een regeling van nachtarbeid, die hebben gewerkt in een zwaar beroep, die hebben gewerkt in een zwaar beroep en 35 jaar beroepsverleden aantonen of een lange loopbaan hebben, in uitvoering van en conform de voorwaarden in de collectieve arbeidsovereenkomst van de Nationale Arbeidsraad</p>
--	---

<p>collective de travail du Conseil National du Travail n° 153 du 15 juillet 2021.</p> <p>Article. 3. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée.</p> <p>Elle entre en vigueur le 1^{er} juillet 2021 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2022.</p> <p><i>Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective de travail, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire</i></p>	<p>nr.153 van 15 juli 2021.</p> <p>Artikel. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde duur.</p> <p>Zij treedt in werking op 1 juli 2021 en treedt buiten werking op 31 december 2022.</p> <p><i>Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, worden voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds, en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering</i></p>
--	---